

PAPINA PISMA KNEZU BRANIMIRU

Branimirova Hrvatska u pismima pape Ivana VIII — Branimir's Croatia in the letters by pope John VIII, Književni krug, Split, 1989/90.

Drago Šimundža

Hrvatska iz svojih ranih stoljeća u srednjem vijeku, uz bogatu skulpturu, crkvene spomenike i arheološki fundus, posjeduje i važnu epigrafsku baštinu i, što je posebno značajno, stare zapise i pismene dokumente međunarodnog značaja. Takva su, na primjer, *Pisma pape Ivana VIII. Branimirovoj Hrvatskoj*, pisana 879/80.

Sačuvana su u prijepisu iz XI. st., u Registru pape Ivana VIII, koji je prepisan u skriptoriju benediktinskog samostana Monte Cassino. U njemu je *pet pisama upućenih hrvatskom vladaru Branimiru, svećenstvu i narodu*. Sadržaj im je duhovne, crkvene, društvene i političke naravi; svjedoči o važnosti i značenju hrvatske države u to doba, o njezinu unutrašnjem stanju i međunarodnom priznanju.

Taj važan dokument za našu svijest i povijest, koji se nije mnogo spominjao posljednjih desetljeća, objavljen je u dva izdanja 1989. i 1990. godine. Izdao ga je Književni krug u Splitu (Bosanska 4) u vrlo skladnom, znanstvenom ali popularnom izdanju. Uvodnu raspravu napisao je prof. Mate Zekan, direktor Muzeja hrvatskih arheoloških spomenika. Transkripciju s uglate beneventane u latinicu obavili su Jakov Stipišić i Miljen Šamšalović, a prijevod na hrvatski, s bilješkama, izvršila je Mirjana Matijević-Sokol. Radi boljeg upoznavanja svjetske javnosti s ovim našim povijesnim dokumentom sve je također prevedeno i na engleski jezik.

S ovim izdanjem obogaćena je i naša sadašnjost; stoga ga toplo preporučujemo svim našim čitateljima. Izraz je i dokaz našega identiteta, samobitnosti i suverenih prava, kao i dugotrajnog kontinuiteta duhovne, državne i kulturne opstojnosti našeg narodnog i crkvenog bića na ovim prostorima.

KNJIŽNICA »U PRAVI TRENUTAK«

Drago Šimundža

Jedna od mlađih naših izdavačkih kuća, Knjižnica »U pravi trenutak« postaje sve prisutnija na našem području. Njezin neumorni urednik prof. dr. Ivan Zirdum sa svojim suradnicima iz dana u dan obogaćuje nas novim izdanjima. Namijenjena za široko općinstvo, Knjižnica zadovoljava potrebe i ukuse različitih zvanja i uzrasta.

I sadržaji su joj zanimljivi. Temeljni im je kriterij didaktičkog karaktera; nabožnog, poticajnog kršćanskog nadahnuća. Djela su izvorna, naša, ili u prijevodima, od stranih autora: teološkog, pedagoškog, psihološkog, beletrističkog i odgojno-obrazovnog profila.

Tehnička je oprema skladna. Često poseže i za bojama. Lepršavost stila i privlačnost naslova nose u sebi stanovitu komercijalizaciju; no ne mogu se potcijeniti ni sadržaji, poruke.

Knjižnica je očito našla svoje čitatelje. Uspjela je potrebno i korisno spojiti s lijepim i zanimljivim. Toplo je preporučujemo. Vjerujemo da će u našem apostolatu tiska sve više širiti svoju ulogu i značenje.